

**MARSZAŁEK**  
**Województwa Kujawsko-Pomorskiego**

Toruń, dnia 29 grudnia 2017 roku

ŚG-I-P.7222.2.11.2017

**DECYZJA**

Na podstawie art. 104, art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257) oraz art. 192 i art. 378 ust. 2a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2017 r. poz. 519 ze zm.) po rozpatrzeniu wniosku przedłożonego przez Firmę Kraplewice Sp. z o. o., ul. Marcelińska 92, 60-324 Poznań w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego udzielonego decyzją Wojewody Kujawsko-Pomorskiego z dnia 29 grudnia 2006 roku, znak: WSRiRW-III-JK/6618/35/04/06 ze zm. na prowadzenie instalacji służącej do chowu świń w Fermie Trzody Chlewnej w Kraplewicach, gmina Jeżewo, powiat świecki

**orzekam**

zmienić za zgodą Strony pozwolenie zintegrowane udzielone decyzją Wojewody Kujawsko-Pomorskiego z dnia 29 grudnia 2006 roku, znak: WSRiRW-III-JK/6618/35/04/06 ze zm. na prowadzenie instalacji służącej do chowu świń w Fermie Trzody Chlewnej w Kraplewicach, gmina Jeżewo, powiat świecki, w następującym zakresie:

**I. Zmienić punkt VIII.3.3. decyzji w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:**

**VIII. 3.3. Wprowadzanie do wód wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody.**

Stacja uzdatniania wody wyposażona jest w 6 odzłaziaczy o średnicy 1,4 m każdy. Wody popłuczne z płukania dwóch odzłaziaczy raz na dwa dni w ilości maksymalnej 28 m<sup>3</sup> (na jeden cykl płukania) oczyszczane są w czterokomorowym odstojniku z kręgów żelbetowych o średnicy 1,5 m i objętości użytkowej 13,9 m<sup>3</sup> oraz w dwóch odstojnikach (zbiornikach) o pojemności użytkowej 12 m<sup>3</sup> każdy. Retencyjna pojemność całego systemu odstojników wynosi 32 m<sup>3</sup>, co pozwala na przetrzymanie wód popłucznych przez 48 godzin.

Oczyszczone wody popłuczne odprowadzane są wspólnym wylotem z wodami opadowymi i roztopowymi oraz drenażowymi do rzeki Wdy.

Roczna ilość wód popłucznych wynosi 5110 m<sup>3</sup>.

Stężenie zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach popłucznych przed wlotem do kolektora deszczowego nie powinno przekraczać poniższych wskaźników: zawiesina ogólna 35 mg/l, żelazo ogólne 10 mgFe/l.

Analiza jakości wód popłucznych w zakresie ww. wskaźników będzie dokonywana z próbki jednorazowej (chwilowej) pobranej w ostatnim osadniku wód popłucznych.

## **II. Zmienić punkt IX.3. decyzji w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:**

### **IX.3. Monitoring ścieków i wód opadowych.**

Notowania ilości i dat wywożenia ścieków socjalno-bytowych i z myjni sprzętu rolniczego ze wskazaniem ich odbiorcy należy prowadzić w trwałym rejestrze przechowywanym na Fermie. Dane należy przechowywać przez okres nie krótszy niż 5 lat od zakończenia roku kalendarzowego, którego dotyczą.

Należy odnotować w specjalnym rejestrze (załącznik do książki obiektu budowlanego) czynności związane z przeglądami eksploatacyjnymi urządzeń oczyszczających wody opadowe i roztopowe, które winny być przeprowadzane dwa razy w roku.

Należy dokonywać badania wód opadowych w studziencie przed wylotem na kaskadę w zakresie zawiesiny ogólnej i węglowodorów ropopochodnych w czasie trwania opadu, co najmniej dwa razy w roku, w okresie wiosny i jesieni.

Pobór próbek wód popłucznych należy prowadzić w regularnych odstępach czasu z częstotliwością co najmniej raz na dwa miesiące w miejscu i zakresie określonym w pkt VIII.3.3 niniejszej decyzji i przedkładać w terminie 30 dni od daty ich przeprowadzenia Marszałkowi Województwa Kujawsko-Pomorskiego oraz Kujawsko-Pomorskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska.

**III. Pozostałe ustalenia decyzji Wojewody Kujawsko-Pomorskiego z dnia 29 grudnia 2006 roku, znak: WSRiRW-III-JK/6618/35/04/06 ze zm. udzielającej Fermie Krąplewice Sp. z o. o., ul. Marcelińska 92, 60-324 Poznań, pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji służącej do chowu świń w Fermie Trzody Chlewnej w Krąplewicach, gmina Jeżewo, powiat świecki, pozostają bez zmian.**

## Uzasadnienie

Ferma Krąplewice Sp. z o. o., ul. Marcelińska 92, 60-324 Poznań, pismem z dnia 27 listopada 2017 roku (data wpływu do organu: 30 listopada 2017 roku) zwróciła się do Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego z wnioskiem w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego udzielonego decyzją Wojewody Kujawsko-Pomorskiego z dnia 29 grudnia 2006 roku, znak: WSRiRW-III-JK/6618/35/04/06 ze zm. na prowadzenie instalacji służącej do chowu świń w Fermie Trzody Chlewnej w Krąplewicach, gmina Jeżewo, powiat świecki, sklasyfikowanej zgodnie z pkt 6 ppkt 8 lit c załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 roku w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz. U. z 2014 r. poz. 1169) jako instalacja do chowu lub hodowli świń o więcej niż 750 stanowisk dla macior. Prowadzący instalację przedłożył wraz z wnioskiem dowód uiszczenia stosownej opłaty skarbowej za wydanie zmiany przedmiotowej decyzji.

Pismem z dnia 13 grudnia 2017 roku (data wpływu do organu: 15 grudnia 2017 roku) Wnioskodawca uzupełnił ww. wniosek.

Organem właściwym do zmiany przedmiotowego pozwolenia zintegrowanego jest marszałek województwa, zgodnie z art. 378 ust. 2a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2017 r. poz. 519 ze zm.) w związku z § 2 ust 1 pkt 51 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 roku w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2016 r. poz. 71).

Zmiana decyzji nie wiąże się z istotną zmianą sposobu funkcjonowania instalacji, w rozumieniu art. 3 pkt 7 i art. 214 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska, w związku z tym nie została pobrana opłata rejestracyjna. Ponadto z uwagi na powyższe nie było wymagane również przeprowadzenie postępowania z udziałem społeczeństwa, na zasadach i w trybie określonym w ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 ze zm.).

Przed wydaniem niniejszej decyzji, stosownie do art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257), zawiadomieniem z dnia 18 grudnia 2017 roku, znak: ŚG-I-P.7222.2.11.2017 Organ poinformował Stronę o zebraniu wszystkich dowodów w sprawie i pouczył o przysługującym prawie do zapoznania się z zebraniem materiałem dowodowym oraz możliwością

wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów w terminie 3 dni od daty doręczenia zawiadomienia.

W wyznaczonym terminie nie zostały zgłoszone żadne uwagi.

Wnioskowana zmiana nie zmieni sposobu funkcjonowania instalacji, jak również nie jest związana z jej rozbudową.

Zmianie ulegnie sposób poboru próbek ścieków przemysłowych (wód popłucznych ze stacji uzdatniania wody). Z uwagi na zastosowany system odprowadzania wód popłucznych, tj.: zrzut odbywa się automatycznie raz na 48 godzin i trwa około 1 godziny, nie ma możliwości pobierania prób średnich dobowych. W takiej sytuacji nie ma możliwości zastosowania się do metodyki pobierania prób określonej w § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 roku w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1800).

Art. 203 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska stanowi, że na wniosek prowadzącego instalację pozwoleniem zintegrowanym można objąć instalacje niewymagające pozwolenia zintegrowanego ustalając dla nich warunki wprowadzania substancji i energii na zasadach określonych między innymi dla pozwolenia wodnoprawnego. Zgodnie z zapisem art. 128 ust. 1 pkt 9 ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne (Dz. U. z 2017 r. poz. 1121) w pozwoleniu wodnoprawnym ustala się cel i zakres korzystania z wód, warunki wykonywania uprawnienia oraz obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki, a w szczególności: sposób i zakres prowadzenia pomiarów ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód, do ziemi lub do urządzeń kanalizacyjnych albo wykorzystywanych rolniczo, o ile wykraczają one poza wymagania wynikające z przepisów, o których mowa w art. 45 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 ww. ustawy albo z przepisów odrębnych.

Biorąc pod uwagę powyższe analiza jakości wód popłucznych w zakresie wskaźników wymienionych w pkt VIII.3.3. niniejszej decyzji będzie dokonywana z próbki jednorazowej (chwilowej) pobranej w ostatnim osadniku wód popłucznych.

W niniejszej decyzji określono również monitoring wód popłucznych wskazując, że pobór próbek należy prowadzić w regularnych odstępach czasu z częstotliwością co najmniej raz na dwa miesiące w miejscu i zakresie określonym w pkt VIII.3.3 niniejszej decyzji. Przedmiotowe wyniki należy przedkładać w terminie 30 dni od daty ich przeprowadzenia Marszałkowi Województwa Kujawsko-Pomorskiego oraz Kujawsko-Pomorskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska zgodnie

z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 19 listopada 2008 roku w sprawie rodzajów wyników pomiarów prowadzonych w związku z eksploatacją instalacji lub urządzenia i innych danych oraz terminów i sposobu ich prezentacji (Dz. U. z 2008 r. Nr 215, poz.1366).

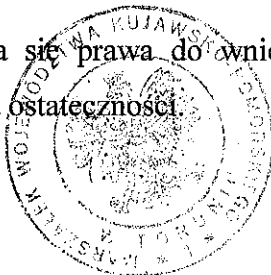
Przychylając się w pełni do wniosku Strony i uwzględniając przedstawione argumenty, orzeczono jak w sentencji decyzji.

### **Pouczenie**

Od niniejszej decyzji służy Stronie odwołanie do Ministra Środowiska za pośrednictwem Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego w terminie czternastu dni od daty doręczenia decyzji.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania Strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez Stronę postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Po uzyskaniu zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania, na żądanie Strony, decyzji zostanie nadana klauzula ostateczności.



z up. Marszałka  
Województwa Kujawsko-Pomorskiego  
*Magorzata Walter* (1)  
Dyrektor Departamentu Środowiska

#### Otrzymują:

1. Ferma Krąplewice Sp. z o. o., ul. Marcelińska 92, 60-324 Poznań
2. Aa x 4 egz.

#### Do wiadomości:

1. Ministerstwo Środowiska, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa - wersja elektroniczna  
[pozwolenia.zintegrowane@mos.gov.pl](mailto:pozwolenia.zintegrowane@mos.gov.pl)
2. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Bydgoszczy, ul. Piotra Skargi 2, 85-018 Bydgoszcz –  
wersja elektroniczna
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku, ul. Franciszka Rogaczewskiego 9/19, 80-804 Gdańsk –  
wersja elektroniczna

Zgodnie z art. 6 ust.1 pkt 3 oraz załącznikiem części III pkt. 46 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2016 r. poz. 1827 ze zm.) za wydanie niniejszej decyzji uiszczono opłatę skarbową w wysokości 1.005,50 zł (jeden tysiąc pięć złotych 50/100). Opłata została wniesiona na konto Urzędu Miasta Torunia – Bank Millennium 37 1160 2202 0000 0000 8344 0799 (w aktach dowód wpłaty).